

Mansoor Hashemi Khorasani may God protect him

#### Bismillah Ar-Rahman Ar-Rahim

# A part of his letter in blaming scholars of the time

### The letter text:

«برگی از درخت دین نمی کنند ولی ریشه ی آن را از بیخ در می آورند! خَس را از چشم مردم بر می گیرند، ولی کاج را در چشم خود وا می گذارند! مگس را از پشت مردم می پرانند، ولی شتر را بر پشت خود حمل می کنند! ظاهر خویش را می آرایند، ولی باطن خویش را می آلایند! در أنظار مردم از عسل شیرین ترند، ولی در پشت دیوارها از حنظل تلخ ترند! حقیقت را دوست می دارند، ولی نه به اندازه ی قدرت و معرفت را دوست می دارند، ولی نه به اندازه ی قدرت و معرفت را برای خود! خود را از آن چه هستند کوچک تر خود! خود را از آن چه هستند بزرگ تر می پندارند و دیگران را از آن چه هستند کوچک تر می شمارند! خدا را برای خود می خواهند و خود را برای خدا نمی خواهند! حکمت را با جهالت برابر می دانند و نور را با ظلمت یکسان می شمارند! چاپلوسی جاهلان آنان می داند و القاب باشکوه آنان را خوش آمده است! مصلحت را بر شریعت مقد می داند و می پندارند و رای آن چه بدان دست یافتهاند چیزی نیست! به خدا می منکر آنند و می پندارند و رای آن چه بدان دست یافتهاند چیزی نیست! به خدا سوگند، اینان پا به پای عالمان امّتهای گذشته رفتهاند، جز این که آنان، الفاظ شریعت را تحریف می کردند و اینان، معانی آن را تحریف می کنند! زنهار! از اینان بر حذر باشید را تحریف می کردند و اینان، معانی آن را تحریف می کنند! زنهار! از اینان بر اگمراه کردند!».

#### **Translation of the letter:**

"They do not pluck a leaf from the tree of the religion but pull it all the way out from the root! They take a tiny chaff from people's eyes but leave the pine tree in their own eyes! They remove a fly from people's back but carry the camel on their own backs! They garnish their exterior but pollute their interior! In the eyes of people, they look sweeter than honey, but in behind the walls they are more bitter than Hanzal¹! They like the truth, but not as much as the power and they like the knowledge, but not



<sup>1.</sup> A very bitter fruit

## The Letter Number: 7

as much as the fame! They want hereafter for others and this world for themselves! They see themselves greater than what they are and see others smaller than what they are! They want God for themselves and do not want themselves for God! They deem wisdom and ignorance equal and consider light and darkness similar! The flattery of ignorant have deceived them and they have enjoyed the splendidly titles! They prioritize expedient to Sharia and obstruct the truth with interest! They do not ever think that truth is in what they deny and they think there is not anything beyond what they have achieved! I swear to God, they have followed every single foot step of previous scholars, except that, those were distorting the words of Sharia and these are distorting its concepts! Behold! Beware and be cautious from them so that they do not deviate you like how scholars of previous nations lead them astray!".

# **Explanation of the letter:**

It is clear that the purpose of his honor from scholars, is the betrayers who are wearing the outfit of scholars and carry their titles, but show enmity with the invitation of his honor to the true Islam and prevent people from accepting it, not the righteous scholars those who accept it when they hear it and say all of it is true and then they help it; because they are the best servants of God and have a high status before Him.



